

# Trabajando hombro con hombro para lograr un mundo que empodere a todas las mujeres

Japón está trabajando para promover la igualdad de género junto con los Gobiernos de las naciones en desarrollo y una amplia variedad de instituciones, incluyendo a ONU Mujeres, que ofrece competencias en cuestiones de género. En particular, Japón busca empoderar a las mujeres en los países en desarrollo gracias a sus conocimientos y experiencia en las áreas de educación y gestión de la salud, a través de proyectos liderados por la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA, por sus siglas en inglés).

Uno de los problemas por resolver es la poca disponibilidad de educación para las niñas. En el sistema educativo de Pakistán, por ejemplo, desde la educación secundaria, en muchos casos, los niños y las niñas van a escuelas separadas. Sin embargo, las escuelas para niñas en las regiones rurales son escasas, lo que obliga a muchas niñas que no tienen la escuela a una distancia razonable a interrumpir su educación. E incluso en escuelas con aulas para ambos sexos, ha habido casos de mujeres que abandonan la escuela debido a la falta de baños para mujeres en las escuelas. En la provincia sureña de Sind, JICA está proporcionando subvenciones para construir escuelas, aulas y baños para niñas a fin de aliviar estos problemas. “Espero que al permitir que las niñas continúen su educación, podamos ampliar las oportunidades disponibles para ellas”, explica Ayumi Yuasa de la Oficina para la Igualdad de Género y la Reducción de la Pobreza del Departamento de Infraestructura y Construcción de la Paz de JICA.

JICA también está alentando el uso generalizado de libretas de salud materno-infantil (*MCH Handbooks*), una idea originaria de Japón. JICA está fortaleciendo la atención continua para las madres y los bebés, a través del uso de libretas adaptadas a las condiciones únicas de cada país, en veinticinco países. Además de registrar el embarazo, el parto y la infancia, estas libretas sirven como guía para la crianza de los hijos. En las regiones donde existe un problema de desnutrición de madres e hijos, por ejemplo, las libretas contienen información extensa sobre cómo realizar una nutrición adecuada, indicando por ejemplo los “alimentos que se deben consumir durante el embarazo y el período de lactancia”. “La ampliación de los conocimientos permite a las madres tomar sus propias decisiones acerca de la atención médica de sus hijos y acerca de sí mismas, lo que de otro modo tendría que dejarse en manos de médicos y matronas”, explica Yuasa. En Indonesia, el cuidado continuo de madres y niños, enfatizado en el uso de las libretas de salud materno-infantil, ha permitido una reducción de la tasa de mortalidad materna. Ante estos resultados, JICA está cooperando con la Organización Mundial de la Salud (OMS) para desarrollar directrices internacionales para las libretas y para ampliar aún más su utilización.

Hombro con hombro junto con el mundo, Japón seguirá avanzando con estos y otros esfuerzos para crear “una sociedad en la que todas las mujeres puedan brillar”.



En la provincia pakistani de Sind, al sur del país, está prevista la construcción de más edificios escolares y aulas para niñas, que se espera permitan el acceso a la educación a más de 6.600 estudiantes. © Matsuda Consultants International Co., Ltd.



Las libretas de salud materno-infantil de Indonesia contienen muchas ilustraciones para facilitar su comprensión a todo el mundo. © JICA

## Un mensaje de la directora ejecutiva de ONU Mujeres

Este artículo fue aportado en inglés: [https://www.japan.go.jp/tomodachi/2017/autumn-winter2017/hand\\_in\\_hand\\_for\\_a\\_world.html](https://www.japan.go.jp/tomodachi/2017/autumn-winter2017/hand_in_hand_for_a_world.html)

Nuestra capacidad para crear un mundo en el que las mujeres y las niñas puedan desempeñar un papel pleno y activo tanto en la vida pública como en la privada es esencial para la paz y la sostenibilidad de los países, las comunidades y las familias.

Como uno de los socios más cercanos de ONU Mujeres, Japón ha brindado un apoyo político, financiero y amparador que está ayudando a impulsar el progreso hacia este objetivo. El apoyo financiero de Japón nos ha permitido llegar a miles de mujeres en áreas afectadas por la guerra, en comunidades donde las mujeres necesitan medios de vida sostenibles, y donde los jóvenes necesitan acceso a los medios para mejorar su capacitación y educación. Y la participación del país en la iniciativa HeForShe IMPACT 10×10×10 de ONU Mujeres —a través del primer ministro de los campeones Shinzō Abe y el presidente de la universidad de Nagoya Seiichi Matsuo— está ayudando a involucrar a hombres y niños como aliados para conseguir la igualdad de género.

La Asamblea Mundial de la Mujer de Japón (WAW!, por sus siglas en inglés) continúa proporcionando un importante impulso en nuestros esfuerzos hacia un mundo en el que las mujeres y las niñas tengan la oportunidad de brillar. La WAW! del año pasado dio lugar a varias propuestas clave, incluidas las relativas a la creación de entornos de trabajo flexibles y propicios para mujeres y hombres, impulsando la participación de las mujeres en la adopción de decisiones relacionadas con la consolidación y el mantenimiento de la paz, así como promoviendo la salud y los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres.

La conferencia destacó la importancia crítica de aumentar el número de mujeres y niñas en la educación, así como las carreras CTIM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas), con propuestas para romper estereotipos negativos y promover modelos positivos, fortaleciendo la asociación entre los sectores público y privado para apoyar a las mujeres en trabajos CTIM, y promover la igualdad de género en toda la sociedad para impulsar a más mujeres y niñas en el camino hacia la recompensa del empleo en el campo de la ciencia y la tecnología.

A través de estas iniciativas, y de todo nuestro trabajo continuo como socios, ONU Mujeres y Japón deben continuar trabajando para transformar actitudes, comportamientos y prácticas para que las mujeres y las niñas estén facultadas para tener la iniciativa de dar la forma a nuestras sociedades.



Phumzile Mlambo-Ngcuka  
Directora ejecutiva de ONU Mujeres



Líderes mundiales reunidos en WAW! 2016 para promover el empoderamiento de las mujeres. (Diciembre de 2016)



El primer ministro Abe habla en el evento de lanzamiento del informe sobre igualdad HeForShe IMPACT 10×10×10. (Septiembre de 2017)